

<sup>1</sup>And the second lot came forth to Simeon, even for the tribe of the children of Simeon according to their families: and their inheritance was within the inheritance of the children of Judah.<sup>2</sup>And they had in their inheritance Beersheba, or Sheba, and Moladah,<sup>3</sup>And Hazarshual, and Balah, and Azem,<sup>4</sup>And Eltolad, and Bethul, and Hormah,<sup>5</sup>And Ziklag, and Bethmarcaboth, and Hazarsusah,<sup>6</sup>And Bethlebaoth, and Sharuh; thirteen cities and their villages:<sup>7</sup>Ain, Remmon, and Ether, and Ashan; four cities and their villages:<sup>8</sup>And all the villages that were round about these cities to Baalathbeer, Ramath of the south. This is the inheritance of the tribe of the children of Simeon according to their families.<sup>9</sup>Out of the portion of the children of Judah was the inheritance of the children of Simeon: for the part of the children of Judah was too much for them: therefore the children of Simeon had their inheritance within the inheritance of them.<sup>10</sup>And the third lot came up for the children of Zebulun according to their families: and the border of their inheritance was unto Sarid:<sup>11</sup>And their border went up toward the sea, and Maralah, and reached to Dabbasheth, and reached to the river that is before Jokneam;<sup>12</sup>And turned from Sarid eastward toward the sunrising unto the border of Chislothabor, and then goeth out to Daberath, and goeth up to Japhia,<sup>13</sup>And from thence passeth on along on the east to Gittahhepher, to Ittahkazin, and goeth out to Remmonmethoar to Neah;<sup>14</sup>And the border compasseth it on the north side to Hannathon: and the outgoings thereof are

<sup>1</sup>وَحَزَبَتِ الْقُرْعَةُ الثَّانِيَةَ لِشَمْعُونَ، لِسِبْطِ بَنِي شَمْعُونَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. وَكَانَ تَصْيِبُهُمْ دَاخِلَ تَصْيِبِ بَنِي يَهُودَا.<sup>2</sup>فَكَانَ لَهُمْ فِي تَصْيِبِهِمْ بَرْ سَعٍ وَشَبْعٌ وَمُولَادَةُ.<sup>3</sup>وَحَصْرُ شَوْعَالٍ وَبَالَهُ وَعَاصِمُ<sup>4</sup>وَأَتْلَوْلَدُ وَبَثُولُ وَحُزْمَةُ<sup>5</sup>وَصِفْلَعُ وَبَيْتُ الْمَرْكَبُوتِ وَحَصْرُ شُوسَةَ<sup>6</sup>وَبَيْتُ لَبَاوُتٍ وَشَارُوحَيْنِ. ثَلَاثَ عَشْرَةَ مَدِينَةً مَعَ ضَيَاعِهَا.<sup>7</sup>عَيْنُ وَرْمُونَ وَعَاتَرُ وَعَاشَانُ. أَرْبَعُ مُدُنٍ مَعَ ضَيَاعِهَا. وَجَمِيعُ الصِّيَاعِ الَّتِي حَوَالِيَ هَذِهِ الْمُدُنِ إِلَى بَغْلَةَ بَرْ رَامَةَ الْجَنُوبِ. هَذَا هُوَ تَصْيِبُ سِبْطِ بَنِي شَمْعُونَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ.<sup>9</sup>وَمِنْ قِسْمِ بَنِي يَهُودَا كَانَ تَصْيِبُ بَنِي شَمْعُونَ. لِأَنَّ قِسْمَ بَنِي يَهُودَا كَانَ كَثِيرًا عَلَيْهِمْ، فَامْلَكَ بَنُو شَمْعُونَ دَاخِلَ تَصْيِبِهِمْ.<sup>10</sup>وَطَلَعَتِ الْقُرْعَةُ الثَّلَاثَةَ لِبَنِي زَبُولُونَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. وَكَانَ نُحْمُ تَصْيِبِهِمْ إِلَى سَارِيدَ.<sup>11</sup>وَصَعِدَ نُحْمُهُمْ نَحْوَ الْغَرْبِ وَمَرْعَلَةَ وَوَصَلَ إِلَى دَبَّاشَةَ وَوَصَلَ إِلَى الْوَادِي الَّذِي مُقَابِلُ يَفْتَعَامَ، وَدَارَ مِنْ سَارِيدَ شَرْقًا نَحْوَ شُرُوقِ الشَّمْسِ عَلَى نُحْمِ كِسْلُوتِ تَابُورَ، وَخَرَجَ إِلَى الدَّبْرَةِ وَصَعِدَ إِلَى بَافِيعَ،<sup>13</sup>وَمِنْ هُنَاكَ عَبَّرَ شَرْقًا نَحْوَ الشَّرُوقِ إِلَى جَبِّ حَافَرٍ إِلَى عَيْتٍ قَاصِيْنَ وَخَرَجَ إِلَى رَمُونَ وَامْتَدَّ إِلَى تَبْعَةَ.<sup>14</sup>وَدَارَ بِهَا النُّحْمُ شِمَالًا إِلَى خَنَّاوُونَ، وَكَانَتْ مَخَارِجُهُ عِنْدَ وَادِي يَفْتَحْنِيلَ<sup>15</sup>وَقِطْعَةً وَنَهْلَالَ وَشَمْرُونَ وَبَدَالَةَ وَبَيْتَ لَحْمَ. اثْنَا عَشْرَةَ مَدِينَةً مَعَ ضَيَاعِهَا.<sup>16</sup>هَذَا هُوَ تَصْيِبُ بَنِي زَبُولُونَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. هَذِهِ الْمُدُنُ مَعَ ضَيَاعِهَا.<sup>17</sup>وَحَزَبَتِ الْقُرْعَةُ الرَّابِعَةَ لِبَنِي يَسَّاكَرَ. لِبَنِي يَسَّاكَرَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. وَكَانَ نُحْمُهُمْ إِلَى بَرْزَعِيلَ وَالْكِسْلُوتِ وَشُوتَمَ<sup>19</sup>وَحَقَارَايِمَ وَشَيْشُونَ وَأَنَاخَرَةَ<sup>20</sup>وَرَبِيبَتَ وَقِشْيُونَ وَأَبَصَ<sup>21</sup>وَرَمَةَ وَعَيْنَ جَبِيمَ وَعَيْنَ حَدَّةَ وَبَيْتَ قَصِيصَ.<sup>22</sup>وَوَصَلَ النُّحْمُ إِلَى تَابُورَ وَشَحْصِيمَةَ وَبَيْتَ شَمْسٍ وَكَانَتْ مَخَارِجُ نُحْمِهِمْ عِنْدَ الْأُرْدُنِّ. سِتَّةَ عَشْرَةَ مَدِينَةً مَعَ ضَيَاعِهَا.<sup>23</sup>هَذَا هُوَ تَصْيِبُ بَنِي يَسَّاكَرَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. الْمُدُنُ مَعَ ضَيَاعِهَا.<sup>24</sup>وَحَزَبَتِ الْقُرْعَةُ الْخَامِسَةَ لِسِبْطِ بَنِي أَشِيرَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. وَكَانَ نُحْمُهُمْ خَلْفَةَ وَخَلِي وَبَاطَلَنَ وَأَكْشَافَ<sup>26</sup>وَالْمَلَكِ وَعَعْمَادَ وَمِشَالَ وَوَصَلَ إِلَى كَزْمَلَ غَرْبًا وَإِلَى شَيْخُورَ لَبْنَةَ.<sup>27</sup>وَرَجَعَ نَحْوَ مَشْرِقِ الشَّمْسِ إِلَى بَيْتِ دَاخُونَ، وَوَصَلَ إِلَى زَبُولُونَ وَإِلَى وَادِي يَفْتَحْنِيلَ شِمَالِيَّ بَيْتِ الْعَامِي وَبَعِثِيلَ وَخَرَجَ إِلَى كَابُولَ عَنِ الْبَسَارِ<sup>28</sup>وَعَبْرُونَ وَرَحُوبَ وَحَمُونَ وَقَاتَةَ إِلَى صَيْدُونَ الْعَظِيمَةِ.<sup>29</sup>وَرَجَعَ النُّحْمُ إِلَى الرَّامَةِ وَإِلَى

in the valley of Jiphthahel:<sup>15</sup> And Kattath, and Nahallal, and Shimron, and Idalah, and Bethlehem: twelve cities with their villages.<sup>16</sup> This is the inheritance of the children of Zebulun according to their families, these cities with their villages.<sup>17</sup> And the fourth lot came out to Issachar, for the children of Issachar according to their families.<sup>18</sup> And their border was toward Jezreel, and Chesulloth, and Shunem,<sup>19</sup> And Hapharaim, and Shion, and Anaharath,<sup>20</sup> And Rabbith, and Kishion, and Abez,<sup>21</sup> And Remeth, and Engannim, and Enhaddah, and Bethpazzez;<sup>22</sup> And the coast reacheth to Tabor, and Shahazimah, and Bethshemesh; and the outgoings of their border were at Jordan: sixteen cities with their villages.<sup>23</sup> This is the inheritance of the tribe of the children of Issachar according to their families, the cities and their villages.<sup>24</sup> And the fifth lot came out for the tribe of the children of Asher according to their families.<sup>25</sup> And their border was Helkath, and Hali, and Beten, and Achshaph,<sup>26</sup> And Alammelech, and Amad, and Misheal; and reacheth to Carmel westward, and to Shihorlibnath;<sup>27</sup> And turneth toward the sunrising to Bethdagon, and reacheth to Zebulun, and to the valley of Jiphthahel toward the north side of Bethemek, and Neiel, and goeth out to Cabul on the left hand,<sup>28</sup> And Hebron, and Rehob, and Hammon, and Kanah, even unto great Zidon;<sup>29</sup> And then the coast turneth to Ramah, and to the strong city Tyre; and the coast turneth to Hosah; and the outgoings thereof are at the sea from the

الْمَدِينَةِ الْمَحْصَنَةِ صُورَ، ثُمَّ رَجَعَ التُّحُمُ إِلَى حُوصَةِ وَكَانَتْ مَخَارِجُهُ عِنْدَ الْبَحْرِ فِي كُورَةِ أَكْزِيبَ.<sup>30</sup> وَغَمَّةٌ وَأَفِيقٌ وَرُحُوبٌ. اثْنَتَانِ وَعِشْرُونَ مَدِينَةً مَعَ صِيَاغِهَا.<sup>31</sup> هَذَا هُوَ تَصِيبُ سِبْطِ بَنِي أَشِيرَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. هَذِهِ الْمُدُنُ مَعَ صِيَاغِهَا.<sup>32</sup> لِبَنِي تَفْتَالِي حَرْبَتِ الْفُرْعَةَ السَّادِسَةَ. لِبَنِي تَفْتَالِي حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ.<sup>33</sup> وَكَانَ تُحْمُهُمْ مِنْ خَالَفَ مِنَ الْبَلُوطَةِ عِنْدَ صَعْتَيْبِمَ وَأَدَامِي النَّاقِبِ وَيَبْنِيئِيلَ إِلَى لَقُومَ. وَكَانَتْ مَخَارِجُهُ عِنْدَ الْأُرْدُنِّ.<sup>34</sup> وَرَجَعَ التُّحُمُ غَرْبًا إِلَى أَرُثُوتَ تَابُورَ، وَخَرَجَ مِنْ هُنَاكَ إِلَى حُقُوقَ وَوَصَلَ إِلَى رُثُولُونَ جُثُوبًا، وَوَصَلَ إِلَى أَشِيرَ غَرْبًا، وَإِلَى يَهُوَذَا الْأُرْدُنِّ تَحَوُّ شُرُوقِ الشَّمْسِ.<sup>35</sup> وَمُدُنٌ مُحْصَنَةٌ الصَّدِيمُ وَصَيْرُ وَحْمَةُ وَرَقَةُ وَكِتَارَةُ<sup>36</sup> وَأَدَامَةُ وَالرَّامَةُ<sup>37</sup> وَخَاصُورُ وَقَادِشُ وَإِذْرَعِي وَعَيْرُ خَاصُورُ<sup>38</sup> وَبِرَاوُنُ وَمَجْدَلُ إِيْلَ وَخُورِيمُ وَبَيْتُ عَنَاءَ وَبَيْتُ شَمْسِ تِسْعَ عَشْرَةَ مَدِينَةً مَعَ صِيَاغِهَا.<sup>39</sup> هَذَا هُوَ تَصِيبُ سِبْطِ بَنِي تَفْتَالِي حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. الْمُدُنُ مَعَ صِيَاغِهَا.<sup>40</sup> لِسِبْطِ بَنِي دَانَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ حَرْبَتِ الْفُرْعَةُ السَّابِعَةُ.<sup>41</sup> وَكَانَ تُحُمُ تَصِيبُهُمْ صُرْعَةَ وَأَشْتَاوَلُ وَعَيْرُ شَمْسِ<sup>42</sup> وَشَعْلَيْيْنِ وَأَبْلُونُ وَبَيْلَةَ<sup>43</sup> وَإِيلُونُ وَبَعْمَةَ وَغَفْرُونَ<sup>44</sup> وَالتَّقِيَّةَ وَجَبْتُونَ وَبَعْلَةَ<sup>45</sup> وَبِهَوْدَ وَبَنِي بَرَقَ وَجَتَ رَمُونَ<sup>46</sup> وَمِيَاةَ الْبِرْقُونِ وَالرَّقُوقَ مَعَ التُّحُومِ الَّتِي مُقَابِلَ يَاقَا.<sup>47</sup> وَخَرَجَ تُحُمُ بَنِي دَانَ مِنْهُمْ وَصَعِدَ بَنُو دَانَ وَخَارَبُوا لَسَمَ وَأَخَذُواهَا وَصَرَبُوهَا بِحَدِّ السِّيفِ وَمَلَكُوهَا وَسَكَنُوهَا، وَدَعَا لَسَمَ دَانَ كَاسِمَ دَانَ أَبِيهِمْ.<sup>48</sup> هَذَا هُوَ تَصِيبُ سِبْطِ بَنِي دَانَ حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ. هَذِهِ الْمُدُنُ مَعَ صِيَاغِهَا.<sup>49</sup> وَلَمَّا انْتَهَوْا مِنْ قِسْمَةِ الْأَرْضِ حَسَبَ تُحُومِهَا أُعْطِيَ بَنُو إِسْرَائِيلَ يَشُوعُ بْنُ نُونٍ تَصِيًّا فِي وَسْطِهِمْ.<sup>50</sup> حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ أَعْطَاهُ الْمَدِينَةَ الَّتِي طَلَبَ، يَمْنَةً سَارَحَ فِي جَبَلِ أَفْرَايِمَ، قَبْتَى الْمَدِينَةِ وَسَكَنَ بِهَا.<sup>51</sup> هَذِهِ هِيَ الْأَنْصِبَةُ الَّتِي قَسَمَهَا إِلَعَارَاوُ الْكَاهِنُ وَيَشُوعُ بْنُ نُونٍ وَرُؤُسَاءُ آبَاءِ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِالْفُرْعَةِ فِي شَيْلُوهَ أَمَامَ الرَّبِّ لَدَى بَابِ حَيْمَةِ الْإِجْمَاعِ، وَانْتَهَوْا مِنْ قِسْمَةِ الْأَرْضِ.

coast to Achzib:<sup>30</sup> Ummah also, and Aphek, and Rehob: twenty and two cities with their villages.<sup>31</sup> This is the inheritance of the tribe of the children of Asher according to their families, these cities with their villages.<sup>32</sup> The sixth lot came out to the children of Naphtali, even for the children of Naphtali according to their families.<sup>33</sup> And their coast was from Heleph, from Allon to Zaanannim, and Adami, Nekeb, and Jabneel, unto Lakum; and the outgoings thereof were at Jordan:<sup>34</sup> And then the coast turneth westward to Aznothtabor, and goeth out from thence to Hukkok, and reacheth to Zebulun on the south side, and reacheth to Asher on the west side, and to Judah upon Jordan toward the sunrising.<sup>35</sup> And the fenced cities are Ziddim, Zer, and Hammath, Rakkath, and Chinnereth,<sup>36</sup> And Adamah, and Ramah, and Hazor,<sup>37</sup> And Kedesh, and Edrei, and Enhazor,<sup>38</sup> And Iron, and Migdalel, Horem, and Bethanath, and Bethshemesh; nineteen cities with their villages.<sup>39</sup> This is the inheritance of the tribe of the children of Naphtali according to their families, the cities and their villages.<sup>40</sup> And the seventh lot came out for the tribe of the children of Dan according to their families.<sup>41</sup> And the coast of their inheritance was Zorah, and Eshtaol, and Irshemesh,<sup>42</sup> And Shaalabbin, and Ajalon, and Jethlah,<sup>43</sup> And Elon, and Thimnathah, and Ekron,<sup>44</sup> And Eltekeh, and Gibbethon, and Baalath,<sup>45</sup> And Jehud, and Beneberak, and Gathrimmon,<sup>46</sup> And Mejarkon, and Rakkon, with the border before Japho.<sup>47</sup> And the coast of the

children of Dan went out too little for them: therefore the children of Dan went up to fight against Leshem, and took it, and smote it with the edge of the sword, and possessed it, and dwelt therein, and called Leshem, Dan, after the name of Dan their father.<sup>48</sup> This is the inheritance of the tribe of the children of Dan according to their families, these cities with their villages.<sup>49</sup> When they had made an end of dividing the land for inheritance by their coasts, the children of Israel gave an inheritance to Joshua the son of Nun among them:<sup>50</sup> According to the word of the LORD they gave him the city which he asked, even Timnathserah in mount Ephraim: and he built the city, and dwelt therein.<sup>51</sup> These are the inheritances, which Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the children of Israel, divided for an inheritance by lot in Shiloh before the LORD, at the door of the tabernacle of the congregation. So they made an end of dividing the country.